

uzatvorená v súlade s § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení jeho neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

ČSOB Leasing, a.s.

Panónska cesta 11, 852 01 Bratislava

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 1220/B

Bankové spojenie: ČSOB, a.s.

IČO: 35704713

č.ú.: 8010-0202331203/7500

IČ DPH: SK2020264818

(ďalej len "ČSOB Leasing, a.s." alebo "kupujúci")

a

Ondrej Bencsó

Košická 97/20, Tornaľa 982 01

Registrácia: Okresný úrad Rimavská Sobota, Číslo živnostenského registra: 651-3815

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IČO: 40733441

č.ú.: 0381418282/0900

IČ DPH: SK1073555395

(ďalej len "predávajúci")

a

Obec Lenartovce

Hlavná 97, 980 44 Lenartovce

Registrácia: Daňový úrad Tornaľa, Číslo: 679/110/99

Bankové spojenie:

IČO: 00318892

(ďalej len "leasingový nájomca")

Článok I**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je dodávka hnutelnej veci Zetor Major 80, VIN: 00A3K4J31TL03602 (ďalej len "PZ"), a zároveň v zmysle vzájomnej dohody strán aj technická dokumentácia PZ.
2. Kupujúci použije predmet zmluvy ako predmet finančného leasingu pre Leasingovú zmluvu č. LZF/15/30059, zo dňa 09.02.2015, uzatvorenú medzi kupujúcim ako prenajímateľom a vyššie uvedeným leasingovým nájomcom. Predávajúci túto skutočnosť berie na vedomie, plne ju rešpektuje a podpisom tejto zmluvy s ňou súhlasí.
3. Predávajúci záväzne prehlasuje, že je výhradným vlastníkom PZ, resp. je plne oprávnený na predaj podľa tejto zmluvy ako aj na prevedenie vlastníctva k predmetu zmluvy na kupujúceho, t.j. PZ nie je ani predmetom záložného práva, neviaznu na ňom žiadne ťarchy ani iné vecné bremená, resp. iné práva tretích osôb.

Článok II**Miesto a termín plnenia**

1. Miestom plnenia je miesto, kde sa PZ bude v danom čase nachádzať, t.j. sídlo zákazníka, resp. sídlo predávajúceho.
2. Predávajúci je povinný dodať PZ kupujúcemu najneskôr do 12.02.2015

Článok III**Odobzdanie a prevzatie predmetu zmluvy**

1. Odovzdaním PZ sa rozumie jeho odovzdanie zákazníkovi podľa ďalej dohodnutých podmienok. Prevzatím PZ sa rozumie jeho prevzatie zákazníkom do užívania, vrátane preukázania, že PZ spĺňa požadované a deklarované parametre a výkon, a
 - a) PZ a jeho doplnkov,
 - b) záručnej a servisnej dokumentácie,
 - c) technického preukazu vozidla, alebo osvedčenia o evidencii, prípadne technického osvedčenia vozidla, uvedené neplatí v prípade, že PZ nie je vozidlo v zmysle zákona č. 315/1996 Z.z.,
 - d) ďalších dokladov nevyhnutných na riadne užívanie PZ.
2. Pokiaľ nebude dohodnuté inak, kupujúci nebude prítomný pri odovzdaní a prevzatí PZ a celý predmet zmluvy prevezme v mene kupujúceho zákazník, ktorý sa preukáže platnou zmluvou a notárom overeným splnomocnením na tento právny úkon v prípade, že preberajúci nie je štatutárnym zástupcom zákazníka.
3. O odovzdaní PZ je predávajúci povinný vopred upovedomiť kupujúceho. Odovzdanie a prevzatie PZ potvrdia svojim podpisom oprávnení zástupcovia predávajúceho a zákazníka na „Protokole o prevzatí predmetu financovania“.

4. Predávajúci je povinný dodať PZ v stanovenom termíne, množstve, kvalite a na stanovené miesto. V prípade porušenia tejto povinnosti kupujúci má právo požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z kúpnej ceny PZ v za každý kalendárny deň omeškania.
5. Ak dôjde k omeškaniu so splnením povinnosti predávajúceho uvedenej v ods. 4 tohto článku, ktoré zapríčinil kupujúci, nie je predávajúci povinný platiť zmluvnú pokutu až do dňa odstránenia prekážky zo strany kupujúceho. V takomto prípade je predávajúci oprávnený požadovať od kupujúceho náhradu škody zapríčinenej konaním kupujúceho, a to až do výšky preukázateľných nákladov takto vzniknutej škody. Kupujúci je povinný predávajúceho včas informovať o odstránení takejto prekážky vzniknutej jeho konaním.
6. V prípade, že predávajúci v riadnom ani písomne stanovenom náhradnom termíne PZ nedodá, a zákazník od leasingovej zmluvy uvedenej v článku I bod 2 tejto zmluvy odstúpi, je predávajúci povinný finančné prostriedky, obdržané od kupujúceho za PZ, do 3 dní od doručenia písomného oznámenia o odstúpení, poukázať späť na účet kupujúceho, a to v plnej výške. V takomto prípade predávajúci nie je oprávnený požadovať od kupujúceho náhradu vzniknutej škody, a ani žiadnych iných ďalších nákladov.
7. V prípade, ak predávajúci nespĺni svoju povinnosť stanovenú v ods. 6 tohto článku zmluvy a nepoukáže finančné prostriedky obdržané od kupujúceho za PZ v dohodnutej lehote späť na účet predávajúceho zmluvnej strany sa dohodli na zmluvnej pokute, a to vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania predávajúceho.

Článok IV

Prevod vlastníckeho práva

Vlastnícke právo prechádza z predávajúceho na kupujúceho okamihom prevzatia kompletného a plne funkčného PZ zákazníkom podľa čl. III tejto zmluvy.

Článok V

Prechod rizika vzniku škody

Riziko zodpovednosti za škodu, vzniknutú na PZ, prechádza z predávajúceho na kupujúceho okamihom prevzatia kompletného a plne funkčného PZ zákazníkom na dohodnutom mieste prevzatia.

Článok VI

Cena a platobné podmienky

1. Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúcemu za dodanie PZ kúpnu cenu vo výške 18 880,00 EUR vrátane DPH v zmysle platného zákona o DPH.
2. Kupujúci je povinný zaplatiť kúpnu cenu uvedenú v ods. 1 tohto článku na účet predávajúceho na základe faktúry, vystavenej predávajúcim v súlade s platným znením zákona o DPH. Ak bude predávajúci – podnikateľ požadovať úhradu časti kúpnej ceny pred prevzatím PZ, zaväzuje sa vystaviť kupujúcemu faktúru na prijatý preddavok, a to do 15 dní od dátumu jeho pripísania na účet.
3. V mene uvedenej v prvom odseku tohto článku budú zaplatené okrem kúpnej ceny aj na iné peňažné záväzky, vyplývajúce pre ktorúkoľvek zmluvnú stranu z tejto zmluvy.
4. Hore uvedené zmluvné strany sa dohodli na tom, že bankové poplatky banky kupujúceho, spojené s vykonaním úhrady PZ v cudzej mene, hradí kupujúci a ostatné bankové výdavky subjektov vstupujúcich do procesu prevodu vyššie uvedených finančných čiastok v prospech účtu predávajúceho, platí predávajúci, ak nebude dohodnuté inak.
5. Prílohou faktúry musí byť:
 - dodací list potvrdený predávajúcim a zákazníkom,
 - záručný list potvrdený predávajúcim a v zastúpení kupujúceho zákazníkom,
 - Protokol o prevzatí predmetu zmluvy potvrdený predávajúcim a zákazníkom.
6. Protokol o prevzatí predmetu zmluvy, záručný list a dodací list musia obsahovať presnú špecifikáciu predmetu plnenia tejto zmluvy, najmä zoznam všetkých dodaných častí hnuiteľných vecí s uvedením počtu kusov, výrobných čísel dodaných hnuiteľných vecí alebo s uvedením inej výstižnej a jednoznačnej identifikácie.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak nastanú okolnosti, za ktorých je, resp. sa stane ČSOB Leasing, a.s. ručiteľom za DPH predávajúceho v zmysle z. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (§ 69 ods. 14 a § 69b), je ČSOB Leasing, a.s. oprávnený:
 - a) odstúpiť od zmluvy alebo
 - b) k pohľadávkam predávajúceho uplatniť zádržné vo výške DPH z každej faktúry a túto finančnú čiastku „zádržného“ predávajúcemu nezaplatiť, najmä po uverejnení predávajúceho v príslušnom zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“), a to až do doby preukázania splnenia povinnosti zo strany predávajúceho alebo do uplynutia premičacej doby na vymáhanie daňového nedoplatku zo strany správcu dane v zmysle zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „daňový poriadok“) alebo

- c) v prípadoch, ak ČSOB Leasing, a.s. má k dispozícii osobné daňové číslo predávajúceho uhradiť túto daň namiesto predávajúceho priamo správcovi dane (v súlade s § 55 ods. 11 daňového poriadku); túto skutočnosť sa ČSOB Leasing, a.s. zaväzuje predávajúcemu bezodkladne preukázať; pričom platí, že o túto čiastku je ČSOB Leasing, a.s. oprávnený ponížiť príslušnú platbu predávajúcemu podľa zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade konania ČSOB Leasing, a.s. podľa písm. b) alebo písm. c) ods. 7 tohto článku zmluvy nedôjde k omeškaniu s úhradou splatných záväzkov zo strany ČSOB Leasing, a.s., resp. k neplneniu zmluvných povinností zo strany ČSOB Leasing, a.s. a predávajúci nie je oprávnený nárokovať si akékoľvek sankcie, úroky, penále, náhradu škody a pod.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že ČSOB Leasing, a.s. má voči predávajúcemu nárok na náhradu preukázateľných nákladov súvisiacich s jeho konaním v zmysle ods. 7 tohto článku zmluvy.

Článok VII Ďalšie ustanovenia

1. Záručná doba je stanovená minimálne v dĺžke 24 mesiacov odo dňa odovzdania PZ zákazníkovi.
2. Predávajúci je povinný a zaväzuje sa vykonávať záručný servis na PZ, ako aj komplexný pozáručný servis na PZ vrátane dodávok náhradných dielov za úhradu, a to i v prípade zmeny zákazníka, alebo v prípade predaja predmetu tejto zmluvy tretej strane.
3. Kupujúci, zastúpený zákazníkom, má právo predmet tejto kúpnej zmluvy so zjavnými chybami neprevziať, s odstrániteľnými chybami PZ prevziať až po ich odstránení.
4. Predávajúci berie na vedomie, že uplatniť záruky a iné nároky z nedostatkov celého predmetu tejto kúpnej zmluvy je oprávnený zákazník, s výnimkou odstúpenia od tejto kúpnej zmluvy. Predávajúci je povinný bezodkladne informovať spoločnosť ČSOB Leasing, a.s. o uplatnení nárokov z väd predmetu tejto kúpnej zmluvy zo strany zákazníka a o spôsobe vybavenia nárokov vznesených zákazníkom.
5. Predávajúci nezodpovedá za škody vzniknuté bežným opotrebovaním, neodborným použitím a zaobchádzaním s PZ alebo použitím na iné účely, ako tie, na ktoré je predmet tejto zmluvy určený.
6. V prípade, ak dôjde k odstúpeniu od tejto zmluvy, zaväzuje sa zákazník nahradiť kupujúcemu škodu a náklady, ktoré mu vznikli uzavretím tejto zmluvy.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto kúpna zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva vrátane všetkých sporov z nej vzniknutých sa riadi právom Slovenskej republiky. Veci neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, hlavne Obchodným zákonníkom. Na riešenie sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy sú príslušné súdy Slovenskej republiky.
3. Kupujúci, predávajúci ako aj zákazník súhlasia s podmienkami dohodnutými v tejto kúpnej zmluve a jej prílohách, plne ich rešpektujú, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Táto kúpna zmluva môže byť zmenená, doplnená alebo zrušená iba súhlasným prejavom vôle všetkých zmluvných strán, a to písomným dodatkom.
5. Táto kúpna zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach s platnosťou originálu, určených vždy po jednom pre každú zmluvnú stranu.

Bratislava, dňa 09.02.2015

Meno osoby, oprávnenej podpísať KZ za dodávateľa:
Ondrej Bencső, majiteľ, r.č.: 7710088166

Meno osoby, oprávnenej podpísať KZ za zákazníka:
Ján Rákoši, starosta, r.č.: 6207176580

Meno osoby, oprávnenej podpísať KZ za ČSOB Leasing, a.s.:
Ing. Erika Kanošová


OBEC LENARTOVCE
IČO: 00 31 88 92
Tel.: 047 - 559 32 11


ČSOB Leasing, a.s.
Panónska cesta 11
852 01 Bratislava 5
IČO 35 704 713
Totožnosť konajúcej osoby na základe č. OP/pasu EH172276 overil v mene ČSOB Leasing, a.s. Ing. Erika Kanošová

Obchodný názov: Ondrej Bencsó

Informácia o spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb v informačnom systéme Nebankový register klientskych informácií

Združenie Non Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, IČO: 420 534 04, so sídlom Cintorínska 21, 811 08 Bratislava, zapísané v registri záujmových združení právnických osôb vedenom Krajským úradom v Bratislave (ďalej len „Združenie“), je prevádzkovateľom informačného systému Nebankový register klientskych informácií (ďalej len „Register“), v ktorom sú s použitím automatizovaných prostriedkov spracúvania spracúvané údaje právnických osôb, ktoré požiadali o poskytnutie služby, ako aj tých, ktoré uzavreli zmluvný vzťah so spoločnosťami (ďalej len „tretie strany“) uvedenými na www.nbcb.sk, prípadne v obchodných priestoroch a u oprávnených osôb tretích strán, vrátane osobných údajov fyzických osôb zastupujúcich tieto právnické osoby, osobné údaje fyzických osôb, ktoré požiadali o poskytnutie služby tretie strany a fyzické osoby, ktoré uzavreli zmluvný vzťah s tretími stranami (ďalej len „dotknuté osoby“), a to v rozsahu identifikačných údajov uvedených v tejto zmluve, údajov týkajúcich sa záväzkových vzťahov medzi dotknutými osobami a tretími stranami a údajov o plnení záväzkov dotknutých osôb vyplývajúcich z týchto vzťahov a za účelom ich ďalšieho poskytovania vyššie uvedeným tretím stranám s cieľom ich overovania v „Registri“ týmito tretími stranami z dôvodu ochrany svojich oprávnených hospodárskych záujmov, predchádzaniu úverovým podvodom, ako aj snahy zabrániť vzniku prípadných nevyhnutných pohľadávok zo záväzkových vzťahov s dotknutými osobami, s možnosťou rozhodnúť sa o ich spracúvaní podaním žiadostí, uzavretím zmluvného vzťahu a podpísaním súhlasu so spracúvaním svojich osobných údajov v Registri. Osobné údaje dotknutých osôb sú ďalej spracúvané spoločnosťami CRIF – Slovak Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Malý trh 2/A, 811 08 Bratislava, Slovenská republika a CRIF S.p.A. so sídlom Via M.Fantini 1-3, 40131 Bologna, Talianska republika ako sprostredkovateľmi na vyššie uvedený účel.

Podpisom tejto zmluvy/ručiteľskej listiny beriem na vedomie, že prevádzkovateľ Nebankového registra klientskych informácií („NRKI“), Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Cintorínska 21, Bratislava prostredníctvom prevádzkovateľa Spoločného registra bankových informácií („SRBI“), spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o, so sídlom Malý trh 2/A, Bratislava, poskytne užívateľom SRBI údaje o leasingových zmluvách, všetkých úveroch a zárukách, ktoré mi boli poskytnuté spoločnosťou ČSOB Leasing, a.s., údaje o pohľadávkach a údaje o predmetoch leasingu a zabezpečeniach, ktoré má voči mne ČSOB Leasing, a.s. z poskytnutých leasingov, úverov a záruk, údaje o splácaní mojich záväzkov z poskytnutých leasingov, úverov a záruk, údaje o predmetoch leasingu zabezpečeniach, ktoré poskytnújem za splácanie leasingov, úverov a záruk a údaje o mojej bonite a dôveryhodnosti z hľadiska splácania mojich záväzkov, a to vrátane údajov získaných ČSOB Leasing, a.s. v priebehu rokovania o uzatvorení týchto obchodov. Účelom tohto poskytnutia údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI, ktorými sú iné nebankové veriteľské subjekty a užívateľmi SRBI, ktorými sú banky a pobočky zahraničných bánk, o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti klientov užívateľov NRKI a klientov užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov.

Zároveň týmto beriem na vedomie, že za rovnakých podmienok boli ČSOB Leasing, a.s. poskytnuté údaje o mojej bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti z informačného systému SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany ČSOB Leasing, a.s., ako aj prevencie úverových podvodov.